

Inhalt „Barátság”/„Freundschaft”

Jahrgang 28. Heft 1.

In der ersten Ausgabe im Neujahr stellen wir die Ausgezeichneten vor, denen der Preis „Für die Nationalitäten“ zwar im vergangenen Jahr am Tag der Nationalen Minderheiten verliehen wurde, den Preis jedoch erst im Laufe dieses Jahres übernehmen können. Wir berichten auch über die Personen, die am Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen die Ehrennadel in Gold für das Ungarndeutschtum, bzw. den Valeria-Koch-Preis erhalten haben. In unserem Nachbarland, in Kroatien gab es ein Erdbeben und es hat riesige Schäden und viel Leiden verursacht: die ungarische Regierung und die Organisationen der Kroaten in Ungarn haben sofort die nötigen Maßnahmen im Interesse der Opfer eingeleitet. Wir berichten über die bis Redaktionsschluss als Ergebnis des Zusammenschlusses gewährten Hilfemaßnahmen. Im Jahre 2021 wird in Ungarn eine Volkszählung veranstaltet. Dieses alle 10 Jahre veranstaltete Ereignis wird das Leben der Nationalitäten in den folgenden zehn Jahren – aufgrund der an der Volkszählung angegebenen und gemessenen Zugehörigkeit zur Nationalität und zur Muttersprache – vielfältig prägen. Deshalb ist es wichtig, dass unsere Leser bereits jetzt auf die Volkszählung vorbereitet werden. Im vergangenen Jahr erschienen mehrere Publikationen, die jetzt präsentiert werden: die ersten 70 Jahre des griechischen Dorfes Beloiannis, die bedeutende Verlagstätigkeit des Forschungsinstitutes der slowakischen Minderheit in Ungarn im Jahre 2020, Deutsche in Ungarn 1950-1970. Wir veröffentlichen auch Ausschnitte aus den Neuausgaben.

Wir veröffentlichen das gewohnte jährliche Inhaltsverzeichnis über alle Studien, Interviews, Reportagen, literarische Werke, Zeichnungen, Gemälden und Illustrationen, die im Jahre 2020 in der Zeitschrift BARÁTSÁG erschienen sind. Die Zeitschrift erscheint zum nächsten Mal am 15. April.

Contents “Barátság”/“Friendship”

Vol. 28. No. 1

In our first issue this year, we present the honorees who, although they received the Prime Minister’s Award for Nationalities on Minority Day last year, they may receive it sometime later this year. We also write about those who received the Golden Needle or the Valeria Koch Award on the Day of the German Self-Governments in Hungary. The land moved in neighboring Croatia, causing enormous damage and much suffering, and immediately the Hungarian government together with all the communities of Croats in Hungary, came together to help the victims. We report on how much help they can provide as a result of the collaboration. In 2021, there will be a census in Hungary. This event, taking place every ten year will affect the lives of nationalities in many ways over the next decade, based on the nationality and mother tongue affiliation confessed and measured here. That’s why it’s important to prepare our readers for the event right now. Several publications came out last year, we can present them now: “Beloianis, the first 70 years of the Greek village”, the rich publishing activity of the Slovak Research Institute in Hungary in 2020 and “The Germans in Hungary 1950-1970”. We also publish details from the publications.

We publish our usual annual Table of Contents with all the studies, interviews, literary works, journalism, drawings, paintings, illustrations published in BARÁTSÁG in 2020. The next issue of our periodical will be published on April the 15th.

Lapzárta: 2021. január 31.

A BARÁTSÁG következő száma 2021. április 15-én jelenik meg.